

Abstrakt

Tato bakalářská práce se skládá z překladu první kapitoly brožury *Turismo cultural: Una oportunidad para el desarrollo local*, která byla vydána chilskou Národní správou pro cestovní ruch (SERNATUR) a zabývá se vlivem a potenciálem kulturního cestovní ruchu. Druhá část sestává z komentáře překladu; ten tvoří překladatelská analýza a metoda, dále jsou zmíněny překladatelské problémy, posuny a jejich následné řešení.

Klíčová slova: překlad, komentář, překladatelská analýza, překladatelský problém, překladatelský posun, kultura, kulturní cestovní ruch